

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) a zákona č. 343/2007 Z.z. o podmienkach evidencie, verejného šírenia a uchovávanía audiovizuálnych diel, multimediálnych diel a zvukových záznamov umeleckých výkonov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „audiovizuálny zákon“)

medzi

Slovenský filmový ústav
so sídlom: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava
zastúpený: Mgr. art. Petrom Dubeckým, generálnym riaditeľom
IČO: 891 444
DIČ: 2020831439
bankové spojenie: Štátna pokladnica
č.ú.: SK33 8180 0000 0070 0007 0641, BIC: SPSRSKBA
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r. o.
so sídlom: Bratislavská 1/a, 843 56 Bratislava
zápisaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č.: 12330/B
štatutárny orgán: Mag. Matthias Settele, konateľ, Ing. Marianna Trnavská, konateľka
IČO: 31444873, DIČ: 2020363257, IČ DPH: SK 2020363257
bankové spojenie:
číslo účtu IBAN:
(ďalej len „nadobúdateľ“)

Preambula

1. Nadobúdateľ pripravuje program s názvom Chart Show (ďalej len „program“), v rámci ktorého môže použiť časti filmov uvedených v prílohe č. 1 ako časti audiovizuálnych diel a ich zvukovo-obrazových záznamov (ďalej len „dielo a záznam“). Príloha č. 1 je neoddeliteľnou časťou zmluvy.
2. Výrobcom programu je nadobúdateľ a program bude šírený spôsobom uvedeným v bode 4 tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ vykonáva na základe § 24 ods.2 audiovizuálneho zákona k dielu a záznamu majetkové autorské práva, práva výkonných umelcov, práva výrobcu zvukového a zvukovo-obrazového záznamu („ZOZ“), a to ako výrobca audiovizuálneho diela („AVD“) a je oprávnený udeliť licenciu na použitie diela a záznamu v rozsahu podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ je taktiež jediným oprávneným vlastníkom hmotného substrátu, na ktorom je predmetné dielo a záznam fixované.

I. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na zaradenie diela a záznamu alebo ich častí do programu v celkovej predpokladanej dĺžke štyri minúty a na spojenie diela a záznamu alebo ich častí s inými predmetmi ochrany v tomto programe. Poskytovateľ zároveň udeľuje licenciu na použitie takto zaradeného diela a záznamu alebo ich častí v rámci tohto programu

spôsobom: televízne terestriálne digitálne, satelitné, káblové, IP TV a Pay TV vysielanie v TV Markíza;
sprístupňovanie sekvencií zo ZOZ, AVD a videoklipov, ktoré budú súčasťou programu - nového AVD vrátane upútaviek (bez obmedzenia), verejnosti (zahŕňa šírenie prostredníctvom internetu a technológie mobil streaming a technológie IPTV, sprístupňovanie formou VOD

prostredníctvom spoplatnenej on-line video požičovne na internetových stránkach www.markiza.sk, www.doma.sk, www.dajto.sk, sprístupňovanie prostredníctvom TVOD a SVOD technológie) vrátane sprístupňovania súčasným, úplným a nezmeneným prenosom vysielania uskutočňovaným nadobúdateľom prostredníctvom počítačových a iných sietí (Simulcasting).

počet vysielaní: 2 vysielania každej samostatnej epizódy programu (vrátane 2 repríz do 168 hodín)

na teritóriu: Slovenská republika

doba trvania licencie: dva roky odo dňa účinnosti zmluvy

2. Nadobúdateľ bude povinný počas trvania licencie podľa tejto zmluvy nahlásiť poskytovateľovi vždy do 15.01 nasledujúceho kalendárneho roku dátum a čas televízneho odvysielania programu a to súhrnne za celý predchádzajúci kalendárny rok.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje vysporiadať príslušné nároky dotknutých autorov, výkonných umelcov, prípadne iných nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v programe nadobúdateľa v plnom rozsahu udelennej licencie.

4. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi rozmnoženinu vybranej časti diela a záznamu fixovanú na hmotnom substráte, a to výlučne na účely prípravy a realizácie programu; nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu na iné účely nepoužije a nim vyrobený program nebude reklamou alebo programom slúžiacim na propagáciu politickej strany. Po ukončení realizácie programu je nadobúdateľ povinný rozmnoženinu poskytnutú od poskytovateľa zničiť, a to zmazaním poskytnutej časti diela a záznamu, ako aj všetkých jej pracovných rozmnožení. Nadobúdateľ podpíše o prevzatí hmotného substrátu preberací protokol, v ktorom je uvedený počet minút poskytnutej časti diela a záznamu.

5. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu ani jej rozmnoženiny nepredá, nevypožičia, ani inak neposkytne žiadnej inej osobe a že sám ich použije len v rámci a za podmienok stanovených v tejto zmluve.

II. Odmena

1. Nadobúdateľ uhradí poskytovateľovi za udelenie licencie na použitie diela a záznamu podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny dohodnutú sumu 400 EUR (slovom: štyristo eur) za každú začatú minútu použitého diela a záznamu.

2. Nadobúdateľ je povinný do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie programu písomne nahlásiť poskytovateľovi presnú stopáž (počet minút) častí diela a záznamu, použitých v programe (nahlášku je možné zaslať aj elektronicky na mailovú adresu poskytovateľa sfu@sfu.sk) a bezplatne poskytnúť poskytovateľovi na účel kontroly nahlásenej stopáže jednu rozmnoženinu programu na nosiči DVD (poskytovateľ môže získané informácie a poskytnutú rozmnoženinu programu použiť aj na účely archivácie, evidencie, štatistiky a na študijné nekomerčné účely). Nahláška musí obsahovať nasledujúce údaje: názov použitého diela a záznamu, timecode vo vyrobenom programe „od-do“, dĺžka použitého diela a záznamu, celková dĺžka použitých diel a záznamov v programe.

3. Na základe nahlásenej stopáže vystaví poskytovateľ nadobúdateľovi faktúru za udelenie licencie na použitie diela a záznamu podľa tejto zmluvy a za poskytnutie rozmnoženiny v dohodnutej cene. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Sumu podľa bodu 1 tohto článku uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa (Štátna pokladnica, číslo účtu: SK33 8180 0000 0070 0007 0641, BIC: SPSRSKBA). V prípade omeškania s úhradou faktúry sa nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť na účet poskytovateľa úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej čiastky, a to za každý deň omeškania.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Ak nadobúdateľ bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa preukázateľne použije dielo a záznam alebo jeho rozmnoženinu nad rámec tejto zmluvy alebo v rozpore s ňou, je povinný uhradiť v prospech poskytovateľa zmluvnú pokutu v sume 3.319,39 EUR (slovom: tritisícristodeväťnásť eur

a tridsaťdeväť centov) v každom z takýchto prípadov, ako aj škodu spôsobenú poskytovateľovi takýmto konaním nadobúdateľa.

2. Všetky náklady spojené s výberom, rešeršou, prepisom, resp. kopírovaním a dopravou predmetného diela a záznamu, ako aj ďalšie preukázateľné prevádzkové náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy, uhrádza nadobúdateľ osobitne, a to v sume podľa cenníka služieb poskytovateľa.

3. Touto zmluvou sa nadobúdateľovi neposkytujú žiadne práva na použitie predmetného diela a záznamu alebo ich častí nad rozsah udelenej licencie podľa tejto zmluvy. Rozšíriť rozsah udelenej licencie poskytnutej touto zmluvou vrátane podmienok v nej určených (bod 1 článku I zmluvy) možno len so súhlasom poskytovateľa formou písomných číslovaných a signovaných dodatkov k tejto zmluve.

4. Nadobúdateľ sa zaväzuje kľúčovať do obrazu iniciály Slovenského filmového ústavu v znení „SFÚ“ tak, aby bola umožnená identifikácia nahrávky diela a záznamu.

5. Nadobúdateľ sa zaväzuje v titulkoch programu uviesť text v tomto znení: „*V programe boli použité archívne materiály z Národného filmového archívu Slovenského filmového ústavu v Bratislave.*“

6. Pokiaľ nadobúdateľ najneskôr do jedného roka od podpisu zmluvy nezašle hlásenie a jednu rozmnoženinu programu na nosiči DVD v zmysle bodu 2 článku II zmluvy, uhradí poskytovateľovi na základe faktúry licenčnú cenu podľa cenových podmienok dohodnutých v bode 1 článku II zmluvy za kompletnú stopáž vybranej časti diela a záznamu poskytnutú na hmotnom substráte podľa preberacieho protokolu vyhotoveného v zmysle bodu 4 článku I zmluvy.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch identických vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, www.crz.gov.sk

3. Pokiaľ nie je ustanovené inak, riadi sa táto zmluva príslušnými ustanoveniami autorského zákona, audiovizuálneho zákona a Obchodného zákonníka Slovenskej republiky.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo v súvislosti s ňou, budú rozhodované vecne príslušným súdom v sídle poskytovateľa.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
za Slovenský filmový ústav
Mgr. art. Peter Dubecký
generálny riaditeľ

.....
za MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r. o.
Mag. Matthias Settele, konateľ
Ing. Marianna Trnavská, konateľka

Príloha č. 1 – Diela a záznamy

Zoznam použitých archívnych materiálov z Národného filmového archívu SFÚ

Fontána pre Zuzanu (1985, r. Dušan Rapoš)